

REGOLAMENTO (CE) N. 1150/95 DELLA COMMISSIONE

del 22 maggio 1995

che modifica il regolamento (CE) n. 738/94 che stabilisce talune modalità d'applicazione del regolamento (CE) n. 520/94 relativo all'instaurazione di una procedura comunitaria di gestione dei contingenti quantitativi

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto il regolamento (CE) n. 520/94 del Consiglio, del 7 marzo 1994, relativo all'instaurazione di una procedura comunitaria di gestione dei contingenti quantitativi ⁽¹⁾, in particolare l'articolo 24,

considerando che con il regolamento (CE) n. 738/94 ⁽²⁾, modificato dal regolamento (CE) n. 2597/94 ⁽³⁾, la Commissione ha stabilito alcune disposizioni generali per l'applicazione del regolamento (CE) n. 520/94 ai contingenti quantitativi comunitari, fatta eccezione per i contingenti di cui all'articolo 1, paragrafo 2 di detto regolamento;

considerando che alcune disposizioni del regolamento (CE) n. 738/94 devono essere adeguate in considerazione dell'adesione all'Unione europea dell'Austria, della Finlandia e della Svezia, in particolare per quanto riguarda la modifica dell'elenco delle autorità nazionali competenti e l'inserimento di indicazioni specifiche in finlandese e in svedese;

considerando che i moduli della licenza d'importazione e di esportazione figuranti rispettivamente all'allegato II A e all'allegato II B del regolamento (CE) n. 738/94 devono essere modificati affinché siano completamente conformi al formulario comune definito per i prodotti CEECA con la raccomandazione n. 3118/94/CECA della Commissione ⁽⁴⁾, modificata dalla raccomandazione n. 393/95/CECA ⁽⁵⁾, e per i prodotti tessili con il regolamento (CE) n. 3168/94 ⁽⁶⁾ e con il regolamento (CE) n. 3169/94 ⁽⁷⁾ della Commissione;

considerando che le misure previste dal presente regolamento sono conformi al parere del comitato di gestione dei contingenti istituito dall'articolo 22 del regolamento (CE) n. 520/94,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

All'articolo 3, paragrafo 2, lettera g) del regolamento (CE) n. 738/94 sono inseriti in fine i testi seguenti:

• Minä allekirjoittanut todistan, että tässä hakemuksessa ilmoitetut tiedot ovat oikeita ja vilpittömässä

mielessä annettuja ja että olen sijoittautunut Euroopan yhteisöön ja että tämä hakemus on ainoa minun jättämäni tai minun nimissäni jätetty hakemus, joka koskee tässä hakemuksessa kuvattuihin tavaroihin sovellettavaa kiintiötä.

Jos lisenssi jätetään käyttämättä kokonaan tai osittain, sitoudun palauttamaan sen lisenssin myöntäneelle toimivaltaiselle viranomaiselle 10 työpäivän kuluessa sen voimassaolon päättymispäivästä.

• Undertecknad bekräftar härmed att upplysningarna i denna ansökan är riktiga och lämnade i god tro, att jag är etablerad i Europeiska gemenskapen, och att denna ansökan är den enda som lämnats av mig eller på mina vägnar för kvoten avseende de varor som beskrivs i denna ansökan.

Jag åtar mig att återlämna licensen till den utfärdande myndigheten inom 10 dagar efter det att den har gått ut för den händelse hela eller delar av den inte använts.

Articolo 2

All'articolo 10, paragrafo 2, secondo comma sono inseriti in fine i testi seguenti:

• — Korvaava lisenssi (ote), joka korvaa kadonneen lisenssin (otteen) — Alkuperäisen lisenssin numero...

— Ersättningslicens (utdrag) för en förlorad licens (utdrag) * — Ursprungslicensens licensnummer....

Articolo 3

L'allegato I del regolamento (CE) n. 738/94 è sostituito dall'allegato I del presente regolamento.

Articolo 4

Gli allegati II A e II B del regolamento (CE) n. 738/94 sono sostituiti rispettivamente dagli allegati II A e II B del presente regolamento.

Articolo 5

Il presente regolamento entra in vigore il giorno della pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee*.

⁽¹⁾ GU n. L 66 del 10. 3. 1994, pag. 1.

⁽²⁾ GU n. L 87 del 31. 3. 1994, pag. 47.

⁽³⁾ GU n. L 276 del 27. 10. 1994, pag. 3.

⁽⁴⁾ GU n. L 330 del 21. 12. 1994, pag. 6.

⁽⁵⁾ GU n. L 43 del 25. 2. 1995, pag. 23.

⁽⁶⁾ GU n. L 335 del 23. 12. 1994, pag. 23.

⁽⁷⁾ GU n. L 335 del 23. 12. 1994, pag. 33.